

Начало > Предприемане на съдебни действия > Европейския съдебен атлас по гражданскоправни въпроси >

Взаимно признаване на мерки за осигуряване на защита по граждански дела

Mutual recognition of protection measures in civil matters

Люксембург

Article 18 (a)(i) - the authorities which are competent to order protection measures and issue certificates in accordance with Article 5

Моля, имайте предвид, че оригиналната езикова версия на тази страница [fr](#) е била наскоро променена. Езиковата версия, която търсите, в момента се подготвя от нашите преводачи.

The competent authorities to order protection measures:

The Public Prosecutor (*Procureur d'État*) (pursuant to the amended Act of 8 September 2003 concerning domestic violence) and the presiding judge of the District Court (*Tribunal d'Arrondissement*) (pursuant to Articles 1017-1 to 1017-12 of the New Code of Civil Procedure).

The competent authorities to issue certificates:

The Public Prosecutor (pursuant to the amended Act of 8 September 2003 concerning domestic violence) and the presiding judge of the District Court (pursuant to Articles 1017-1 to 1017-12 of the New Code of Civil Procedure).

Article 18 (a)(ii) - the authorities before which a protection measure ordered in another Member State is to be invoked and/or which are competent to enforce such a measure

Моля, имайте предвид, че оригиналната езикова версия на тази страница [fr](#) е била наскоро променена. Езиковата версия, която търсите, в момента се подготвя от нашите преводачи.

The authorities before which a protection measure ordered in another Member State is to be invoked:

The Public Prosecutor and, for periodic penalty payments (*astreintes*), the presiding judge of the District Court.

The authorities which are competent to enforce such a measure:

The Public Prosecutor and, for periodic penalty payments, the presiding judge of the District Court.

Article 18 (a)(iii) - the authorities which are competent to effect the adjustment of protection measures in accordance with Article 11(1)

Моля, имайте предвид, че оригиналната езикова версия на тази страница [fr](#) е била наскоро променена. Езиковата версия, която търсите, в момента се подготвя от нашите преводачи.

The presiding judge of the District Court, on an application for interim relief.

Article 18 (a)(iv) - the courts to which the application for refusal of recognition and, where applicable, enforcement is to be submitted in accordance with Article 13

Моля, имайте предвид, че оригиналната езикова версия на тази страница [fr](#) е била наскоро променена. Езиковата версия, която търсите, в момента се подготвя от нашите преводачи.

The presiding judge of the District Court, on an application for interim relief.

Article 18 (b) - the language or languages accepted for translations as referred to in Article 16(1)

Моля, имайте предвид, че оригиналната езикова версия на тази страница [fr](#) е била наскоро променена. Езиковата версия, която търсите, в момента се подготвя от нашите преводачи.

Luxembourg accepts French and German.

Last update: 26/02/2020

The national language version of this page is maintained by the respective Member State. The translations have been done by the European Commission service. Possible changes introduced in the original by the competent national authority may not be yet reflected in the translations. The European Commission accepts no responsibility or liability whatsoever with regard to any information or data contained or referred to in this document. Please refer to the legal notice to see copyright rules for the Member State responsible for this page.

Member States in charge of the management of national content pages are in the process of updating some of the content on this website in the light of the withdrawal of the United Kingdom from the European Union. If the site contains content that does not yet reflect the withdrawal of the United Kingdom, it is unintentional and will be addressed.